

MINISTERIO DE  
**educación**  
ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA

# Wiñay Pacha

Suma qamañataki

Llamayu phaxsi 2012 mara



## Aymara aru Ullaña Qillqaña Yatiqañataki

CHUQI YAPU - BOLIVIA



## UTJIRINAKA

CHH -qillqani arunaka.....	3
CH' -qillqani arunaka.....	4
KH -qillqani arunaka.....	5
K' -qillqani arunaka.....	6
Q -qillqani arunaka.....	7
Yatitanakasa amthapipxañani.....	8



### “WiñayPacha”

Es una publicación quincenal del Ministerio de Educación del Estado Plurinacional.

#### Yaticha Kamana.

**PURAPA SARA, WALJA ARUTA, JACH'A AMTA T'AQA.**

Av. Arce N° 2147

**Teléfono:** 2442144 – 2442074

e-mail: winaypacha@minedu.gob.bo

#### Yaticha Kamani:

Roberto Aguilar Gómez

#### UPIIP Irpiri:

Walter Gutiérrez Mena

#### Yanapirinaka:

Aurora Quinteros

Salustiano Ayma Morales

#### Qillqiri:

Gregoria Callizaya Quispe

#### Jullinaka:

Aymara marka - CEA

Gregoria Callizaya Q.

#### K'achachiri:

ORURO Artes Gráficas s.r.l.

#### Qillqsuri utt'awi:

Yaticha Kamanana wakt'ayata **“TALLER DE SOCIALIZACIÓN Y VALIDACIÓN DE LA REVISTA ‘WINAYPACHA’**, tantachawina Aymara sarawxata, aymara arxata yatiñanakapampi yanapt'asisa uñakipirinaka:

Escuela Superior de Formación de Maestros Warisata

Escuela Superior de Formación de Maestros

Bautista Saavedra Santiago de Huata

Escuela Superior de Formación de Maestros Ángel Mendoza Justiniano

Escuela Superior de Formación de Maestros René Barrientos Ortuno

Escuela Superior de Formación de

Maestros Técnico Humanístico El Alto

Escuela Superior de Formación de Maestros Villa Aroma

Escuela de Gestión Pública Plurinacional - EGPP

Universidad Mayor de San Andrés - UMSA

Universidad Pública del El Alto - UPEA

Universidad Indígena Boliviana Aymara TUPAK KATARI - UNIBOL

**Yaqha yatiña utanakana aymara aruta yatichirinaka**

“Unidad Educativa INICUA Palos Blancos”

“Unidad Educativa Tuli Grande”

“Centro de Apoyo Educativo Machaqa”

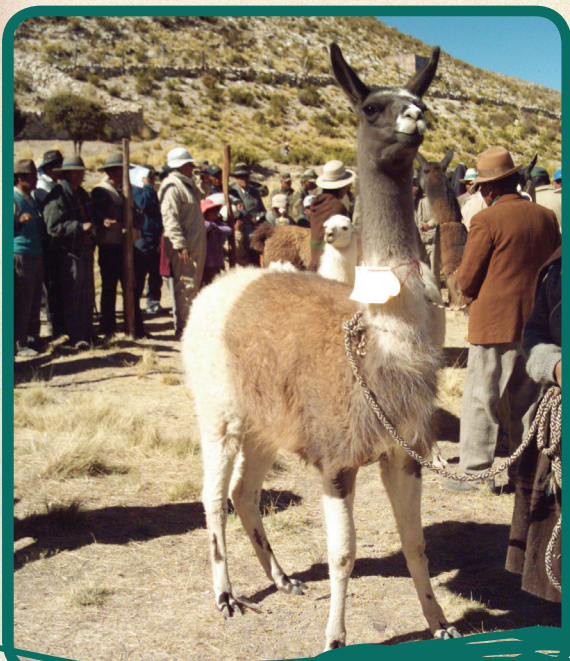
#### Organizaciones sociales

Confederación Nacional de Mujeres Indígenas Originarias de Bolivia

Federación Departamental de Mujeres Indígenas Originarias La Paz



**CHH**-qillqaxa aymara arunaki utji; arsuwipaxa, ankhampi, niyasa phust'asjama arsuñawa, ukata Phust'a salla sutimpi uñt'ata.



**Qarwa chhu-chhulliwa**

**Akaxa Chhi-  
chhillankhawa**



**Ukaxa  
chhiwchhinakawa**



## Lurañasataki:

- ❶ Qillqata ullasina, yaqha kikipjama arsuri arunaka qillqt'apxañani.

chhakhu - chhukhu      chhaxchha - chhijchhi  
..... - .....

- ❷ Aka arunaka -chh sallawisanakampi phuqhachañani:

\_u\_ulli, \_uj\_u, \_alaqa, phi\_aña, \_ij\_ipa, \_axraña.

- Awichaxa, ñik'uta chhaxrañampi chhaxrasiñaxa, ñik'uta jilayasiñawa siriwa.
- Waluruxa chhijchhiwa jupha yapu k'uphsuwayi.



**CH'**-qillqaxa aymara arunaki utji; arsuwipaxa, ankhampi, niyasa phallasjama arsuñawa, ukata Phallsu salla sutimpi uñt'ata.



Khayaxa  
ch'ulluwa



Ukaxa ch'ankha  
muruq'uwa



**Ch'iyara qalluni wakawa**

## Lurañasataki:



Qillqata ullasina, yaqha kikipjama arsuri arunaka qillqt'apxañani.

ch'umphi - ch'ampha ch'ich'i - ch'uch'u  
..... - .....



Aka arunaka -ch' sallawisanakampi phuqhachañani:

\_i\_ikaña, jan\_uña, \_un\_u, \_uñu, jama\_i, \_uspa.

- Ch'ayña jamach'i uta anqaru purt'ki ukaxa llaki utjañatakiwa, sapxiwa.
- Taqini markasa nayraru sartañayañataki ch'amanchasiñawa, wakisxi.



**KH**-qillqaxa aymara arunaki utji; arsuwipaxa, ankha qhipaxampi, niyasa phust'asjama arsuñawa, ukata Phust'a salla sutimpi uñt'ata.



**Janq'u khuchhiwa**

**Khaya Khurixa  
khunuwa**



**Khayaxa  
khirkhiwa**



## Lurañasataki:

**1** Qillqata ullasina, yaqha kikipjama arsuri arunaka qillqt'apxañani.

khirkhi - khurkhu

..... - .....

Khullu - Khula

..... - .....

**2** Aka arunaka -kh sallawisanakampi phuqhachañani:

\_u\_ata, \_ari\_ari, \_\_aru, \_uru\_utu, \_uyuña, \_llu.

- Anqata mantaniri jaqinakata khurkhusiñxa yatiqasxatatanxa.
- Ayllunxa, khititi markachiriru ist'asa irpthki ukawa wali yäqataxa.



K'-qillqaxa aymara arunaki utji; arsuwipaxa, ankha qhipaxampi, niyasa phallsuyasjama arsuñawa, ukata Phallsu salla sutimpi uñt'ata.



**Khayaxa K'ayrawa**

Ukaxa  
k'isimirawa



Ukaxa k'utiwa



## Lurañasataki:



Qillqata ullasina, yaqha kikipjama arsuri arunaka qillqt'apxañani.

k'unk'u - k'ink'u

k'allk'u - k'ullk'u

..... - .....

..... - .....



Aka arunaka -k' sallawisanakampi phuqhachañani:

\_ull\_u, \_uti, jama\_u, ja\_u, \_ulthi, \_uy\_a.

- K'ariki k'arixa k'achata yatisirikipuniwa.
- K'ari jaqixa qamaqimpi sasiwa, aynacht'akipuniwa.



**Q** -qillqaxa aymara arunaki utji; arsuwipaxa, mallq'a k'uchumpi, jasa sallaniki arsuñawa.



**Ukaxa qarwawa**

**Ukaxa qapuwa**



**Khaya khurixa quqawa**



## Lurañasataki:

**1** Qillqata ullasina, yaqha kikipjama arsuri arunaka qillqt'apxañani.

qullu

-

qulu

qiru

-

qipu

.....

-

.....

.....

-

.....

**2** Aka arunaka -q sallawisanakampi phuqhachañani:

\_\_un\_\_uri, pan\_\_ara, \_\_ut\_\_uri, \_\_a\_\_ilu, \_\_ar\_\_a, \_\_utu.

- Qullqita qamiriñaxa thayapi sasikiwa, pisina kankañawa wiñayaxa.
- Phisixa paqallqu amtaniwa, wawa jaqikasaxa janiwa jiwayañati.



# Yatiqatanakasa amthapipxañani

Maya aru ullaña qillqaña yatiqañatakixa, sallanakapa suma uñt'aña arsuña yatiñawa wakisi. Jichhaxa, aymara aru thakhiparjama suma arsusiña, ullaña, qillqaña yatiqañataki qillqapxañani, ukxaruxa walja kuti ullarapxañani..

chh	Ch'	kh	K'	k	q
chhama	ch'ama	Khumu	k'umu	Kuka	Quqa
1 _____	_____	_____	_____	_____	_____
2 _____	_____	_____	_____	_____	_____
3 _____	_____	_____	_____	_____	_____
4 _____	_____	_____	_____	_____	_____
5 _____	_____	_____	_____	_____	_____
6 _____	_____	_____	_____	_____	_____

Jamuqanaka lurañasataki:

P'isaqa

T'ant'a

K'anwa

Kuka

Quqa

Ullañasataki:

K'ulthi arunakaxa, jani uñt'ata aru sallaki arsusiña, ullaña qillqaña jikiraña yanapt'i. Aymara aru thakhiparu jikirañataki aka k'ulthi arunaka maya kuti, paya kuti, walja kuti suma yatiqañkama ullarañani.

- ☞ P'isaqaxa jichhu taypiru phuyupampiwa tapachatayna
- ☞ Chhichhillankhaxa chhuyu aycha ch'arkhiru munchintatayna.
- ☞ K'ari jaqixa k'ayraru takxatasawa kayu sillu ch'ulsusitayna.
- ☞ Ati ququ warmixa, quqa kayu ch'iwina kuka akhullisiskäna.
- ☞ Qalaru lankhtasaxa kayu luk'ana qhaqsusitayna.

